

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΗΘΗΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΙΝΔΙΑ ΗΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΗΣ

Ἐγκριμένον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας ὡς ἐλεύθερον ἀνάγνωσμα δι' ἅλα ἐν γένει τὰ Σχολεῖα (1932)
Τιμηθὲν διὰ τοῦ Ἀργυροῦ Μεταλλίου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν (1935).

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: Ἐτησίᾳ δραχμῆς 120. Ἐξέ-
μνην δραχ. 66. Τρίμηνην δραχ. 35.

ἘΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: Ἀγγλίτου γρόσια διακτμ. 50·
Ἀμερικῆς δολλάρια 3.— Ἀγγλίας καὶ ὄλων ἐν γέ-
νει τῶν ἄλλων Κρατῶν σελήνια 10.
Ἐξέμνηοι καὶ Τρίμηνηοι ἀναλόγως

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΑΡΥΘΗ ΤΩ 1979

ΙΑΡΥΘΗΣ - ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΤΟΜΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ

Ἀρχίζει τὴν ἴην Δεκεμβρίου ἀλλ' εἰ συνδρο-
μαὶ ἀρχίζουν τὴν ἴην οἰουθάριου μηνός.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὅδος Ἐβριτίδου ἀριθ. 42, παρὰ τὸ Βαρβάκειον

Περίοδος Β'.—Τόμος 47ος

Ἀθήναι, 16 Μαρτίου 1940

Ἔτος 62ον.—Ἀριθ. 16

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΣΤΕΡΑΣ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΥΠΟ ΑΙ. ΒΑΔΙΝ

— Συνέχεια ἀπὸ τὸ προηγούμενο—

— Ἄν θέλετε λοιπὸν μείνετε ἐδῶ
μαζὺ μου νὰ μὲ βοηθάτε στὴ δου-
λειά μου. Καὶ μῆλο ποῦ δὲν εἶστε
οὔτε οἱ ἀνιψιδάκια μου οὔτε ἐγὼ
πιὰ θεῖος σας, πιστεύω πὼς δὲν θὰ
ζήσουμε ἀσχημα μαζὺ.

— Αὐτὸ δὲν γίνεται, εἶπε τότε ὁ
κ. Περικλῆς, γιατί πρέπει νὰ βροῦν
τὸ θεῖό τους, τὸν ἀληθινὸ θεῖό τους.

— Ἄ μπᾶ! μπορεῖ καὶ νὰ φύγει
ἀπ' τ' Ἀλγέρι, μπορεῖ καὶ νὰ πέ-
θανε. Ἄν τύχη καὶ δὲν τὸν βρῆτε
νὰ ξέρετε ὅτι ἐγὼ μετὰ χαρᾶς δέχο-
μαι τὰ τρία αὐτὰ καλὰ παιδάκια.

— Σὰς εὐχαριστοῦμε, κ. Καραδέκα,
καὶ δὲν θὰ σὰς λησμονήσουμε, ἀν ἡ
ἀνάγκη τὸ φέρῃ. Εἶμαι βέβαιος πὼς
τὰ δυστυχισμένα αὐτὰ παιδιὰ θὰ πε-
ράσουν πολὺ καλὰ μαζὺ σας.

— Τώρα ὅμως εἶναι πολὺ ἀργά
γιὰ νὰ γυρίσετε στὸ Ἀλγέρι. Τί σὰς
ἐμποδίζει λοιπὸν νὰ μείνετε ἀπόψε
ἐδῶ; Δόξα τῷ Θεῷ τόπος περισσεύει.
Καθίστε τὸ λοιπὸν νὰ φάμε καὶ νὰ
πιούμε, νὰ τὰ μιλήσουμε καὶ νὰ γνω-
ριστοῦμε καλύτερα. Ἄφριο πάλι τὸ
πρωτὶ πίνετε τὸν καφέ σας καὶ φεύ-
γετε μὲ τὸ τραῖνο τῶν 9. Σύμφωνα!

Ἡ πρότασις τοῦ μπάρμπα Θωμᾶ
ἔβγαине τόσο ἀπ' τὴν καρδιά του, ποῦ
ὁ κύριος Περικλῆς καὶ τὰ παιδιὰ δέ-
χθησαν μὲ χαρὰ. Τὰ παιδιὰ μέλιστα
μῆλο ποῦ πέρασαν ἀπὸ τόσες συγκι-
νήσεις, δὲν εἶχαν χάσει τὴν ἐρεξή
τους. Ἐφαγαν λοιπὸν λίγο ψωμὶ στὸ
πόδι ὡς τὴν ὥρα τοῦ φαγητοῦ καὶ ἔ-
πειτα, ἐπειδὴ ἀρχισαν νὰ ἐρχονται
οἱ πελάτες τοῦ ξενοδοχείου, ὁ κύριος
Περικλῆς πήρε τὸν Γιάννη καὶ τὰ
δέλφια του νὰ πᾶνε λίγο περίπατο
καὶ νὰ ἴδουν τὴν πόλι καὶ τὰ ὄρατα
περιβάλλια τῆς.

Οἱ Ἀραβες τὴν ὀνομάζουν, μὲ τὸ

ῥίθιο τους, «Τὸ ὄρατο μας Βλιδάχ».
Ἦστε ἀπὸ μιὰ διασκεδαστικὴν
περιπλάνησι, στάθησαν σὲ μιὰ πλα-
τεῖα ποῦ εἶχε γύρω, τριγύρω, ἀρα-
θικά καφενεῖα, κουρετὰ καὶ ἄλλα μι-
κρομάγαζα. Στὴν πλατεῖα αὐτὴν γι-
νόταν ἡ Ἐλ Δζεμαά, δηλαδὴ ἑλληνι-

κὰ τὸ «Πανηγύρι τῆς Παρασκευῆς».
Ἐνῶ ὁ κ. Περικλῆς καίταξε ἕνα
ἐμπορικὸ ὁ Γιάννης τοῦδειξε ἕνα πλῆ-
θος ἀπὸ Ἀραβες ποῦ ἐμπαιναν σ' ἕνα
στενὸ δρομάκι: στὴν γωνιά τῆς πλα-
τείας.

— Ποῦ πηγαίνουν ἀραγε τώρα αὐ-

ΕΙΚΟΝΕΣ ΠΑΙΔΙΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΦΥΣΙΚΟΥ



Γιὰ περίπατο!

Ἀναμνηστικὴ ἀπὸ τὸ Σκυριανόπουλο

Ανευρέσεις Ψευδώνυμων: 'Απολλώνιος, δ. Κόκκινη Γατούλα, κ. Ξανθή Κουκλίτσα κ. Γαυδένια, κ. 'Απτερος Νίκη, κ.

Η Διαπλάσις άσπάζεται τους φίλους της Καρνατών (σού το ένδερνικα δ'Οδηγός έχει δρ. θ, και πρέπει να τον πάρης) εκεί θά βής τότε και πώς στέλνουνται Πνευμ. 'Ασκήσεις, και δέν θά κάνης άδικα τον κόπο να μου τις γράψης στο γράμμα σου και μετά τη λήξη της προθεσμίας) Ρίταν Πλούμη-Παπύ (άπό σήμερα άρχίζω τη δημοσίευση της νέας σου σειράς εδχαριστώ πολύ και για τα καλά λόγια) Νεολαία Μιτσιάνη (δ κ. Φαίθαν έλαβε τό φρατο συλλογητήριο γραμματικά σου και σ' ευχαριστεί πολύ) Ρίταν Ζωρζέου (είδα πόση χαρά σου έκαμαν τα χιόνια' χάρω ποθ την Α' εξαμηνια πήγες πολύ καλά στα μαθήματα' αλλά γιατί μου γράφεις τόσο λίγα;) Φαλακά (σού ένδερνικα τό νέο ψευδώνυμο' τό ποιήμα σου τό διάβασα, αλλά δέν τό βρήκα καλό' έχει πολλά σκευουργικά λάθη και στην οδοσία είναι 'κονότατο' σ'αίδια κανέν' άλλο, ή δοκίμασε να γράψης κάτι στο πεζό) Γέρον του Μοσαϊά (σού άπάντω δχι όταν θάλω, ή δέν έχω ν'άπαντήσω σ' άλλον, αλλά όταν άρχεται ή σειρά σου κ' έχω τόπο ναί, μου γράφεις με κά δυο φορές την εβδομάδα, αλλά είναι αδύνατο ναχης άπάντηση σε κάθε φυλλάδιο' είναι οά να μου λες να κάνω σούς άλλους, τι νομίζεις πως κάνω τώρα σε όνα' άν δέν μπορείς να τό κτεταλίθης αυτό και να συμμορφωθής όπως ελαιο, τι να σου πώ; κάρη θ, τι θέλεις) Μαγεμένο Δοξέρι (ευχαριστώ πολύ για τό ξεπρόσωπο' ίσως τα φυλλάδια στη νέα μου φίλη και την χαριτωμ' περιμένω να μου γράψη κ' δ'άδελφός σου) 'Απερα-θιακί (δ 'Ανανίας σ' ευχαριστεί τις Ασκήσεις ποθ έτοιμασες να τις στέλνης όταν θά ίδης την πρακτική του νέου διαγωνισμού' φυλλά του 1918 δέν άπαρχουν) Μαϊμουδίτσαν (κ' όμως θά προτιμούσα να μου άγραφες μόνη σου, χωρίς να σε διορθώνη κανείς' μάρτσου τόσο τα μαργαριταράκια' στα γράμματα των πολλών μικρών μου παιδιών σαν και όνα ! .) Πρόσαρη (χαρω πολύ' αυτό σου διάλεξε ή θεα σου αντί του 'Ηρώς του 21' ναί, άφού στο όλοτα σου είδες τόσες διαπλάσο-πούλας, μπορείς να ιδρύσες και Σάλλογο' γράφα μου) Κορφατοπούλαν (ώρατος δ' Αεζιγρός σου, αλλά τι να τον κάνω; δέν δημοσιάζω, βλέπεις. 'Ασκήσεις παρά από τις Συλλογές ποθ μου έστειλαν για τον διαγωνισμό) σ' 'Αούλλητες Σκιές» (δ, βέβαια, εόλες μαζί' ήταν κάπως δύσκολο να συντάξω ένα γράμμα, αλλά... κάλι καλά! στο τεράδιο των Μ. Μυστικών, όποιος δέν θέλει να φανερώσθ τόνομά του, μπορεί, αντί εδοματεπώνυμο, να γράψη μόνο τό ψευδώνυμό του) Νήτην Οικονομίδην (δέν λάβαινες τό φύλλο, γιατί μου τό έπέστρεψε τό ταχυδρομείο με τη σχηματική «μετόχησε» τόρα ποθ έμαθα τη νέα σου διεύθυνση, θά τό λαβαίνης τακτικά) Νηρέα (τι συμπλήρωμα; δέν θυμομαι τίποτα' αυτό πρέπει να μου τό ξαναπής καθαρότερα) Κορφαλλοντίτην Βαρκούλαν (ναί, λέγε με κ' έτσι άφού ήθελες τόσο ναχης και με τη μεγαλύτερη αδελφή' για να δημοσιευθ ή άγγαλιχ σου, πρέπει να στείλεις δρ. 10) 'Αληστίν (ευχαριστώ) 'Ισιδα κτλ. κτλ. κλπ.

Είς όσας επιστολάς έλαβα μετά την 8 Μαρτίου θάπαντήσω στο άρχόμενο.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ του 290ου Διαγωνισμού Αέσεων, Αι λύσεις του φυλλάδιου τούτου δεικται μέχρι τις 16 Μαρτίου 1940.

- 188. Αεζιγρός 'Απ' τη Σπάρτη την άρχαία Πάτρυν κάποιο βασιλέα, Του προσδέτω ένα γιώτα, 'Ο λαός ακολουθεί, Και τον βλέπω σαν και πρώτα, Δίχως να μεταβληθή, 'Αλλον πάλι βασιλέα 'Απ' τη Σπάρτη την άρχαία. (Παλαιόν) Γελαστός 'Αντιπλοίαρχος
189. Δογοπαικτικός Αεζιγρός 'Αν τό τρίγωνο με τρία Γράμης μονοχά στοιχία, Μάθημα βαρύ δηλώνεις Πού σε κάνει να ιδρώνης. Γελαστός 'Αντιπλοίαρχος
190. 'Αναγραμματισμός 'Ανεμος ξεστός φυσάει, Μά με τα φυσήματά του Μπέρθεψε τα γράμματα του, Και σαν ποταμός κυλάει. Νυχτοεργουδός
191. Αημώδες Αίνυγμα Γυμνή εγώ 'μαι πάντα, Μά τους γυμνούς τους γύνω, Κι' όπου άπαντήσω τρώπες, Με προσούχ τις κλείνω. Νυχτοεργουδός
192. Διευτυτόν * * * * * =Γαλλική έπαρχία, * * * * * =Νήσος Ιταλική. * * * * * =Νόμισμα. * * * * * =Λειτουργία τ. σώματος. Και καθέτος τά ίθια. Νυχτοεργουδός
193. Κρυπτογραφικός 1 2 3 4 5 6 =Κράτος. 2 4 1 2 3 5 6 = 'Η Εδρόπη. 3 2 6 =Θεά. 4 6 1 3 5 6 =Σήμης. 5 3 5 4 =Θεά. 6 4 1 6 4 5 6 =Μεγάλη γυνή. 'Αντώνιος Καρα Φιλίας
194-198. Μαγικόν Γράμμα Τη άνταλλαγή ενός γράμματος εις ε-κάστην των κάτωθι λέξεων, δι' ενός άλλου, πάντοτε του αυτού, να σχηματισθών άνευ άναγραμματισμού άλλα τόσαι λέξεις: Άσμα, δονός, ύσας, άπαλός, φάρος. Αουλούδι των 'Αλπεων
199. Φωνηεντόλιπον νς-ρ-κ-νς-κ Αουλούδι των 'Αλπεων
200. Γεγρός άλλο 6 2 ντα άλλο άλλο Αουλούδι των 'Αλπεων
ΛΥΣΕΙΣ των Πνευμ. 'Ασκήσεων του φύλλ. 1. 1. Πάναιος (Πάν, Αίνος).-2. Κερματικός (καί, Ρη, μί, Κώς).-3. Λυών-λύω.-4. Μόνος-νομός.-5. Α Κ Α Κ Ι Ο Σ Χ Ι Ι Ο Ε Α Ν Κ Τ Ρ Ρ Ε Β Ε Κ Κ Α Ν Π Ρ Ι Π Α Α Ω Α Ι Ι Ο Υ Ν Ι Ο Σ
6. ΔΑΝΙΑ (Δ-έρις, 'Α-μήν, 'ΙΝ-άξιος, 'Ι-ον, 'Α-φρικη).-7. Σοφοίς χρω (σ,οφ εις χρ, ω).

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Διά 1 Έως 10 τό πολύ λίγες με έλά στείλ μετ δρ. 5, τό έλάχιστον τίμημα. Μέσον των 10 λέξων 50 λεπτά ή λίγες με ποχία δά στοιχεία δρ. 1 και με κεφαλαία δρ. 1, 50. 'Ο χωριστός στίχος δρ. 5. 'Οι μη συνδρομηταί πληρώνουν τά διπλά. 'Η προπληρωμή είναι απαραίτητη.

Ελβιάτη, ή Δίας μου [Μ' - 98]. Παρμίνω Γράμμα σου. [Μ' - 171]

Δόγω της 'Αποκρηάς σάς τραβώ τη Μύθοκα. Μαχαράνη=Μίροκα Δημητριάδου. Κορφατοπούλα=Βασούλα Σαλβά-νου, βαφτισματιά της κ. Α. Μ. Μπούλαν [Μ' - 172]

Μαίνοντας για το χρόνο στο λιμανάκι της Διαπλάσεως, άλληλογραφή κα-άνταλλάσσω κάρτ-Ποστάλ με διαπλάσο-πούλα-ες. 'Επίσης άλληλογραφή Γαλλικά-Δίσις μου: Παρήν Ν. Παρούρη, Pensi-onat Saint Joseph, Χαλέπα, Χανιά (Κρη-της). Βαρκοούλα του Νάιλου [Μ' - 173]

Άλληλογραφή με δλους-ες και άνταλ-λάσσω άστέρης και κάρτ-ποστάλ. Δίσις: κ. 'Αγχαίλων Γκινέλ, Μάρκου Μπότοσαρη Θεοφίλην. 'Αληστίν [Μ' - 174]

Προσοχή! 'Άλληλογραφή, άνταλ-λάσσω Μ. Μυστικά, τοπεία, Γραμμα-τόσημα παντός είδους, με δλους-ες. Δίσις: Νικόλαον Φελοουτζή, Σουκοίνα Πευκάκια, Σύρος. ΚΑΣΣΙΟΣ [Μ' - 175]

Διαπλάσοπούλα, άναμείναις μέγαν ηρω-τότευπον διαγωνισμόν! ΚΑΣΣΙΟΣ-ΣΥΡΙΑΝΟΣ [Μ' - 176]

Καρνακιώτισσα, 'Ιωάννη Βέλτος. Πα-ραλάβετα επιστολήν από ταχυδρο-μαίον. 'Εγγραφα. Γελαστός 'Αντιπλοίαρχος [Μ' - 177]

Άλληλογραφή με δλους-ες και άνταλ-λάσσω Μ. Μυστικά και 'Αστάρης. 'Ι-διαίτερος 'Ατιτ' 'Ιράμ. Γράφατε Δίσις: Κύριαν Τσενίου, 25 Αωφρόδος Βουλοίσσης 'Ολγας Θεοφίλην, διά: Ξανθήν Νεράϊδα [Μ' - 178]

Άλληλογραφή με δλους-ες. Γράφατε πρώτοι εις την Δίσις: Beyogluu Topcekenler Sok.18, Isteabul, Turquie. ΜΙΝΧΑΟΥΖΕΝ [Μ' - 179]

Διαπλάσοπούλα... σταματήστε. Εισέρ-χεται εις τον κύκλο σας ή 'Ανόνυμη Διαπλάσοπούλα. Χαίρεισθ και άλληλο-γραφώ με δλους-ες. 'Ιδιαίτερος Μικρόν Καλλιτέχνη, 'Ατιτ' 'Ιράμ, 'Ελληνοπούλα Κύπρου. Δέχεσθε; γράφω πρώτη. Τρελλο-παρά, σάς μισογνωρίζω. 'Αδιαφορώ όμως για αποκαλώσεις. [Μ' - 180]

ΕΙΣ ΕΝΔΕΙΞΙΝ ΔΡΑΣΕΩΣ: Κόρης φόν Σπέες= Δ. 'Ιωαννίδης: Παρατηρητής =Δ. 'Ιωαννίδης! ΚΟΥΡΣΑΡΟΣ ΤΗΣ ΤΖΙΑΣ [Μ' - 181]

Διαπλάσοπούλα, εξακολούθη άνταλλάγή Μ. Μυστικών. Δέν άλληλογραφή. Πι-στις-Πατρίς, 'Ατιτ' 'Ιράμ, 'Αδολφ, άνταλ-λάσοουμε; Δίσις: Πλουτάρχου-Ξενοφώ-τους 21. ΣΥΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟ [Μ' - 182]